



D: Hungry Frogs: Vier hungrige Frösche tummeln sich am Teich. Doch welcher Frosch fruttert am schnellsten? Wer die meisten Kugeln schnappt, gewinnt das rasante Wettessen.

GB: Hungry Frogs: Four hungry frogs are running around the pond. Which frog can find food first? The player who catches the most balls wins the eating contest.

F: Hungry Frogs: Quatre petites grenouilles affamées se précipitent dans la mare. Qui arrivera à manger le plus vite ? Le joueur qui arrive à attraper le plus de billes gagne la partie.

I: Hungry Frogs: Quattro rane affamate sguazzano nello stagno. Ma quale rana si abbuffa più velocemente? Chi addenta più palline, vince.

NL: Hungry Frogs: Vier hongerige kikkers zitten langs de vijver. Maar welke kikker eet het snelste? Wie de meeste bolletjes eet, wint het snelle wedstrijd-eten.

E: Hungry Frogs: Cuatro ranas hambrientas retozan en el estanque. ¿Cuál será la primera en comer? La que logre atrapar más bolas, será la campeona de este concurso de voracidad.

P: Hungry Frogs: Quatro rãs esfomeadas chapinham no lago. E qual das rãs come mais rápido? Quem conseguir mais bolas, ganha o concurso de quem come mais rápido.

DK: Hungry Frogs: Fire sultne frøer leger i dammen. Men hvilken frø er hurtigst til at spise? Den, der hapter flest kugler, vinder den medrivende spisekonkurrence.

S: Hungry Frogs: Fyra hungriga grodor busar vid dammen. Men vilken groda äter snabbast? Den som fångar flest kulor vinner den snabba tävlingsätningen.

FIN: Hungry Frogs: Neljä nälkäistä sammakkoa hyppii lammella. Mikä sammakoista syö kaikkein nopeimmin? Voittaja on se, joka nappaa eniten kuulia tässä hurjassa kilpasyönnissä.

N: Hungry Frogs: Fire sultne frosker busker ved dammen. Men hvilken frosk spiser raskest? Personen som fanger flest kuler vinner hurtigspisingskonkurransen.

H: Hungry Frogs: Négy éhes béka hancúrozik a tóban. De melyik béka fog a leggyorsabban enni? Aki a legtöbb golyót megszerez, az nyeri meg a gyors evőversenyt.

CZ: Hungry Frogs: Čtyři hladové žáby se prohánějí rybníčkem. Která žába se nažere nejrychleji? Kdo chytne nejvíc koulí, vyhrává soutěž jedlíků.

PL: Hungry Frogs: Cztery głodne żaby hasają nad stawem. Ale która naje się pierwsza? Kto złapie najwięcej kul, wygrywa konkurs szybkiego jedzenia.

GR: Hungry Frogs: Τέσσερις πεινασμένοι βάτραχοι μαζεύονται στη λιμνούλα. Όμως ποιος βάτραχος τρώει πιο γρήγορα; Όποιος αρπάξει τις περισσότερες μπάλες, κερδίζει στο διαγωνισμό φαγητού ταχύτητας.

RUS: Hungry Frogs: Четыре голодных лягушки сидят в пруду. Какая из лягушек наестся быстрее всех? Тот, кто поймает больше всех шариков, выигрывает соревнования по поглощению еды.

TR: Hungry Frogs: Dört aç kurbağa gölün etrafında koşuşturuyorlar. Peki hangi kurbağa en hızlı yiyecek? En çok topu kim yakalarsa o hızlı ödül yemeğini kazanacak.

SI: Hungry Frogs: Štiri lačne žabe se podijo v ribniku. Katera žaba bo najhitrejša pri hranjenju? Kdor zagradi največ kroglic, zmagaja bliskovito tekmovanje v hranjenju.

HRV: Hungry Frogs: Četiri gladne žabe skakuću na jezercu. Ali koja žaba najbrže jede? Pobjednik u brzom jedenju je igrač koji uhvati najviše kuglica.

SK: Hungry Frogs: Štyri hladné žaby šantili na rybníku. Ktorá žaba sa nakrími najrychlejšie? Kto chňapne najviac guľičiek, vyhráva súťaž v jedení.

BG: Hungry Frogs: Четири гладни жаби крякат в блатото. Но коя жаба се храни най-бързо? Който вземе най-много топчета, печели конкурса за бързо хранене.

RO: Hungry Frogs: Patru broaște flămânde se încaieră în iaz. Dar care broască se hrănește cel mai rapid? Dacă apucați cele mai multe bile câștigați concursul de infulecat.

UA: Hungry Frogs: Чотири голодні жаби граються навколо ставка. Але яка жаба годує швидше за всіх? Якщо ви захопите найбільше куль, ви виграєте конкурс швидкого харчування.

EST: Hungry Frogs: Tiigis pladistab neli näljast konna. Milline kann suuda kõige kiiremini süüa? Kes haarab kõige rohkem palle, võidab kiirsöömise võistluse.

LT: Hungry Frogs: Tvenkinyje turškiasi keturios alkanos varlės. Vis dėlto, kuri varlė maitinasi greičiausiai? Kas sugriebia daugiausiai rutuliukų, laimi greitojo valgymo konkursą.

LV: Hungry Frogs: Četras izsalkušas vardītes draiskojas pie diķa. Kura no vardītēm paēdis visātrāk? Ēšanas ātruma sacensību uzvarētājs ir tas, kurš pirmais noķer visvairāk bumbiņu.

AR: Hungry Frogs: أربع ضفادع جائعة تقفز حول المستنقع. ولكن، أيها يتناول الطعام أسرع؟ من يقوم بجمع أكبر عدد من الكرات يصبح الفائز في مسابقة تناول الطعام بسرعة.



Simba Toys GmbH & Co. KG, Werkstr. 1, 90765 Fürth, Germany
noris-spiele.de, service.noris-spiele.de

Simba Toys España S.L., Edificio América II, C/ Proción, 7, Portal 2, Planta 2ª, Oficina E, 28023 Madrid • Simba Toys Italia S.p.A – Strada Statale 32 n. 9 – 28050 Pombia (NO) Italy • Simba Toys Polska Sp. z o.o., ul. Flisa 2, 02-247 Warszawa • Simba Toys Hungária Kft., Vendel Park, Budai u. 4., 2051 Batorbágy • Smoby Toys SAS., Le Bourg Dessus, 39170 Lavans-lès-Saint-Claude, France • Simba Toys CZ, spol. s r.o., Lidická 481, 273 51 Unhošť • Simba Toys Bulgaria, Симба Тоис България ЕООД, с. Кривина 1588, общ. София, ул. Розова Градина 17, тел. +359 2 9625859 • Simba Toys Austria, Jochen-Rindt-Straße 25, 1230 Wien • Simba Oyuncak Paz.Ltd. Şti., İçerenköy Mahallesi, Huzur Hoca Caddesi, Piramit Grup İş Merk. No.57 Kat 2, 34752 Ataşehir • İstanbul, TÜRKİYE • S.C. Simba Toys Romania SRL, Baneasa Business Center, Sos. Bucuresti-Ploiesti 19-21, Sector 1, 013694 - Bucuresti, Romania • Simba/Dickie (Switzerland) AG, Überlandstrasse 18, 8953 Dietikon • Simba Toys Nordic AS, Pindsleveien 1 C, 3221 Sandefjord, Norway • N.V. Simba Toys Benelux S.A., Moeskroensesteenweg 383C, 8511 Aalbeke, Belgium • Simba Toys Middle East, P.O. Box 61106, Dubai, U.A.E. • Simba Toys Rus, 142072, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, мкр. Востряково, владение "Триколор", строение 7 • Simba Smoby Toys UK Ltd., Broomfield House, Bolling Road, Bradford BD4 7BG • Simba Dickie Finland Oy, Sinikalliontie 3 B, 02630 Espoo, Finland • Simba Toys Ukraine Ltd., Симба Тойз Україна, вул. Червоноткацька 42, м. Київ 02660 • Simba Toys Kazakhstan 050000, Republic of Kazakhstan, Almaty, Microdistrict of Almek, 1 • Simba Thailand 172 Moo 4, Soi Wat Praifah Bangkok-Patumthani Rd. Bangdua, Muang, Patumthani 12000 Thailand • Simba Smoby Toys Chile, Avenida Providencia 1760, Oficina 17 01, Santiago de Chile, Chile • SISO TOYS SOUTH AFRICA (PTY) Ltd 264 Aberdare Drive, Phoenix Industrial Park Phoenix, Durban 4068, Kwa Zulu Natal South Africa • SISO Toys Ltd. Jubilee House, Globe Park, Marlow, Buckinghamshire SL7 1EY, United Kingdom • Simba Toys Vietnam Limited, Floor 14-08B, Vincom building, Le Thanh Ton Street 72, Ben Nghe ward District 1, 700000 Ho Chi Minh City, Vietnam • Simba India, सिम्बा टॉय्स इंडिया प्रा. लि. 808, विंछकोल, सहार प्लाजा कॉम्प्लेक्स, जे. बी. नगर, अंधेरी (पु). मुंबई — 400 059, भारत • Fabriqué en Chine / Hergestellt in China / Made in China / Fabricado en China / Fabricado en China / Fabricato in Cina 66661119

60 606 1859

